

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

◎爲了一只天牌
◎害了三十餘命

話說翁振矣、鵬起、胡得林三人，在觀音殿前伏定。等到流星飛起，便拔出傢伙，破門而入。他們是早知道腳底下是有翻板的，便先用刀尖在前點着，然後一步挨一步的向前面走去，以為這們便可千穩萬妥了！其實他們還沒有知道翻板的構造，原來翻板這件東西，和農具中白牀相似，兩旁用鐵釘穿住橫木上，能如風車葉子一般旋轉。每板的兩頭的底下，都有橫木格住，橫木下邊有柱子拄着，通連在總機關上。平時用橫木擋住，上面看來，却是好好的地板，儘可在上行走，到了用牠的時候，便抽動總機關，使橫木離開翻板，人踏上去，板兒一翻，就跌下坑去。當寺中早已得到了鮑士考的消息，先事預備，並不將橫木抽去，只在板下裝了個串鈴兒，使人家踏上去時，坑中可以知道，這種佈置，明知賊人一定前來破翻板，來時必有準備，故設此計誘他深入之後，再行擒捉。當下三人，那裏知道他們的設計，自顧一步一步的向前走，只不見有活絡的翻板，心中正是疑惑，不料坑中的鈴兒已響起來了！守坑的和尙，知道賊人已到，便不慌不忙，在下邊把總機關扭動，頓時橫木移動，離開了板頭，只聽得撲通通的幾聲響，翁振矣、鵬起、胡得林三人，都如懸崖失足一般，直跌下坑中去。裏邊幾個守坑和尙，早已預備下撓鈎，見賊人跌下，七手八腳，一齊動手。此時任你是鬧天宮的漢子，也不由你使出甚麼本領來了！當下繩網索綁，如同斬豬的一般，拖出地坑，從間道送到方丈室中去了！當下大家已同在方丈，普善禪師、劉希賢、白雲娘等，都在一起，便將牛擒的五個人，提到當前，詢問一過。

香琴

馬公子挺，高州張公之甥也。少失怙恃，張公撫育之。既長，秀出班行，瀟灑絕俗。有璧人之稱。張公萬愛之。張公爲巨宦。權傾一時。家中門客以百數。妖姬以十數。鐘鳴鼎食，氣象萬千。馬因張公故，亦爲一時俊傑之士。然馬固多情種子。每覩妖嬈女子。輒神爲往。張公欲爲論婚。而馬公子又苛於選擇。歷時歲餘。低昂苦不能就。一日目外人。偶涉園中。忽覩兩麗人於花間爲笑語。天姿國色。妖妙無倫。馬驚喜。急出。問第中人。或告曰：「此主人未來之寵姬也。爲某巨宦所獻，蘇座，聞量珠之費，爲二十萬，此非尋常所有；聞人言，兩女之美，匪特南國胭脂無其對，卽北朝金粉亦寡其儔。主人悅之甚，謀放逐本有諸姬，祇納二人，夫人亦贊同其議，但以主人懸弧在即，先爲萬壽，然後納二人耳！馬至傾心，念主人已老，平生納姬，思蹂躪此兩朵嬌花。未免可惜。卽謂佳人難得，非此無以娛暮年。亦祇當取一人。不應並有之。焦思至極，無策可想。潛往晤浣花，浣花亦悅馬公子。泣曰：「被鬻至是，死生不能自主，夫復何言？公子苟能相拯，使免與垂暮之人共枕席，則再生之德，誓死以報。」馬憐而慰之。欲求於張。不敢。蓋知張公好色。壯時，有嫖毒之稱。今雖暮老，猶有童心。欲使棄二人。實不易。久想成狂，而形勢催迫，張公已華誕矣。接來消息。於華誕後三日。卽遣散本有諸姬。再一日。卽納二人。喜柬已備。行且發出。傳聞越辦賀儀者。紛然而擾。馬大急。念取佳人。祇在此數日間。數日既過。則蕭郎已成陌路。情緣均盡矣。心傷意亂。寢食均忘。張公垂

是戰娘（不在攔額之內的）。她們多來自德國。

關於中國人方面，計入美總數（六個月內）。爲二千零六十八名。其中屬於攔額的。共一百五十五名。籍民之民者五名。籍夫之妻者一千六百三十名。籍民之兒子者二百一十六名。牧師及其家屬五名。教授及其家屬五十七名。

★戰娘

第二次世界大戰結束後，共通過了兩條關於戰娘的法案。第一條是公律第二百七十一條。准許單人及退伍單人的妻子丈夫和未成年兒女入美。至一九四七年七月二十二日。又通過公律第二百一十三條。修正公律第二百七十一條。使那些本無權入籍的民族（如日本）之戰娘。也准其入美。

第一批開到的戰娘，是在一九四五年四月。由那時起。以至一九四八年十二月二十八日止。根據戰娘律入美的。凡十一萬七千六百八

美之移民談話

★今年上半年入美之移民人

六百五十四人。德國則有六百五十三名。

屬於「新娘」的中國人，只有五名。

家庭五大要

▲誠，勤，勇，樸，愛

①誠。誠乃真實無妄之謂。治家教子絕應祛除虛偽。因為虛偽乃作弊之途徑。小兒自幼學會說謊。將來便成為騙子。主婦須以此自勉勉人。

②勤。日出而作。日入而息。勤勞乃立家之本。古往今來。絕少例外。主婦應勤苦自勵。

③勇。無勇氣之人。任何事亦不能做。然而見義勇為亦非易為。但為主婦者。要有英勇自決之精神。激理智之裁判。凡認為對者。或合理者。便應硬幹下去。得失榮辱。在所不計。羅曼羅蘭言。「世界上唯一之罪惡。便是自己無主張」。如無勇氣之人。便是最憂疑。最徬徨。最軟弱。最貪生怕死之人。

④樸。節儉為致富之源。虛慕榮華。非家庭之福。故舉凡衣飾居室以及交際用度等。均應儉而不吝。樸而不奢。重樸實而不重奢華。主婦應時常警惕。

⑤愛。廣義之愛。乃愛國家。愛羣衆。愛鄉黨。狹義之愛。乃夫婦母子之愛。家庭之基礎。應立於純潔愛情之結合。主婦如欲獲一幸福美滿之家庭。應實行此五大要也。

家庭五大要

▲誠，勤，勇，樸，愛
○誠。誠乃真實無妄之謂。治
家教子絕應祛除虛僞。因為虛僞乃
作弊之途徑。小兒自幼學會說謊。
將來便成爲騙子。主婦須以此自勉
勉人。

重慶餐館·日夜開市·
嘉餚美菜·式式俱備·
仰求各界·男女僑胞·
留意光顧·請移玉步·

新到大宗
香煙
麻糖發行
價錢相宜

★四季衣裳常備
男女各款衣裳·外
襪·短襪·帽靴·
·俱是新款時裝·
貨真價實·認真平
賣·請趁機會購買
·必能節儉金錢·

曹 統 新 藥 行 C. T. SUN 900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.									
◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎
立	鴉	立	皮	消	男	牛	鹿	鴉	補
即	標	效	膚	粒	子	黃	把	標	腦
止	萬	扯	止	解	七	消	耳	補	養
痛	安	氣	癢	毒	疝	核	聾	腎	心
片	油	水	水	丸	丸	丸	丸	丸	丹
					小腸疝氣陰囊腫	鬱憂暴怒核連珠	腎精不足虛勞損		
每	每	每	每	二	二	每	四	十	四
打	打	樽	樽	兩	兩	樽	兩	樽	兩
二	四	一	一	二	二	二	五	十	五
元	元	元	元	元	元	元	元	元	元
					額服斯丸便見功	服此圖消勝割除	常服此丸可保痊		

雲高
英華公司
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

喊 綫 Pacific 5716

本公司所釀
之「馬心帽」
商標威士忌
酒有如賽
馬場之每賽
必贏之駿馬
蓋此種馬會
經長期
畜養暨
專家不
斷訓練及無限之顧理始
克成爲良馬此酒亦然即
經長期有經驗之製釀復
裝置橡木桶中始成味香
而純之旨酒也




UNITED DISTILLERS LIMITED



新到大帮布料
精造趨時服裝
巖館殮館用衣
各欸工人衣服
家用線仔絨褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

◎雲埠民治黨支部通告

爲通告事照得本黨規章所定凡我黨員每年須要繳納年費以資維持等在案茲查已遵章繳交者固多凡未繳交者希即將年費繳來藉資挹注而利進行爲此合行通告俾衆週知

行銀路派奄
 行支有設埠頓間點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲匯款回家鄉者注意
 (代理) 江蘇省上海大通銀行
 河北省天津大通銀行
 下列廣東省各城市均有郵政
 儲銀行開設
廣州市 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤坎
 ◎雲埠電話 Marine 2548
 ◎城埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啟